

PL 401/2000

2

R A P O R T

asupra rezultatelor Comisiei de mediere la proiectul de lege pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr.109/2000 privind stațiunile balneare, climatice și balneoclimatice și asistența medicală balneară și de recuperare

Comisia de mediere s-a întrunit în ziua de 24 aprilie 2002, la Senat, ora 14,00, salonul verde, parter, în următoarea componență:

a) membri din partea Senatului:

- Pop DE Popa Ioan
- Iliescu Ion
- Stoica Fevronia
- Cârciumaru Ion
- Găucan Constantin
- Vela Ion
- Penciu Corin

b) membri din partea Camerei Deputaților:

- Burnei Ion
- Moraru Constantin Florentin
- Popescu Gheorghe
- Ifrim Mircea
- Abiței Ludovic
- Barbu Gheorghe
- Pataki Iulia

Sedința a fost condusă alternativ de domnul senator Ioan Pop DE Popa și de domnul deputat Ion Burnei

În urma examinării divergențelor apărute la unele texte ale proiectului de lege în formulările celor două Camere, Comisia a hotărât să propună adoptarea textelor prevăzute în anexă la prezentul Raport.

Din partea Senatului,

PREȘEDINTE

MEMBRI:

Pop DE Popa Ioan

Iliescu Ion

Stoica Fevronia

Cârciumaru Ion

Găucan Constantin

Vela Ion

Penciu Corin

Din partea Camerei Deputaților,

PREȘEDINTE

MEMBRI:

Burnei Ion

Moraru Constantin Florentin

Popescu Gheorghe

Ifrim Mircea

Abiței Ludovic

Barbu Gheorghe

Pataki Iulia

Au absentat din partea Senatului domnul senator Găucan Constantin, iar din partea Camerei Deputaților domniile deputați Popescu Gheorghe, Ifrim Mircea și Barbu Gheorghe.

T E X T E

adoptate în redactări diferite de Camera Deputaților și Senat la proiectul de lege pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr.109/2000 privind stațiunile balneare, climatice și balneoclimatice și asistență medicală balneară și de recuperare

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
1.	<p>Articolul I, punctul 1 - articolul 2 alineatul (2)</p> <p>(2) Autorizația de funcționare, din punct de vedere medico-balnear și al valorificării terapeutice a factorilor sanogeni naturali, a unităților medico-balneare și de recuperare din localitățile cu statut de stațiune balneară, climatică sau balneoclimatică este obligatorie și se eliberează la cerere, pe o durată de 5 ani, de către Ministerul Sănătății și Familiei, la propunerea <i>Institutului de Medicină Fizică, Balneoclimatologie și Recuperare Medicală.</i></p>	<p>Articolul I, punctul 1 - articolul 2 alineatul (2)</p> <p>(2) Autorizația de funcționare, din punct de vedere medico-balnear și al valorificării terapeutice a factorilor sanogeni naturali, a unităților medico-balneare și de recuperare din localitățile cu statut de stațiune balneară, climatică sau balneoclimatică este obligatorie și se eliberează la cerere, pe o durată de 5 ani, de către Ministerul Sănătății și Familiei, la propunerea <i>Institutului Național de Recuperare, Medicină Fizică și Balneoclimatologie.</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
2.	<p>Articolul I, punctul 4 - articolul 13 alineatul (1) și alineatul (2) literele a) și b)</p> <p>(1) Activitatea de utilizare a factorilor naturali în scop terapeutic, inclusiv funcționarea, din acest punct de vedere, a unităților medico-balneare și de recuperare, indiferent de statutul lor juridic și de subordonarea acestora, utilizarea în consumul alimentar a apelor minerale și instituirea perimetrelor de protecție sanitară se desfășoară pe baza autorizației emise de către Ministerul Sănătății și Familiei, pe baza documentației întocmite de către <i>Institutul de Medicină Fizică, Balneoclimatologie și Recuperare Medicală.</i></p>	<p>Articolul I, punctul 4 - articolul 13 alineatul (1), alineatul (2) - nou introdus la Senat și alineatul (3) literele a) și b)</p> <p>(1) Activitatea de utilizare a factorilor naturali în scop terapeutic, inclusiv funcționarea, din acest punct de vedere, a unităților medico-balneare și de recuperare, indiferent de statutul lor juridic și de subordonarea acestora, utilizarea în consumul alimentar a apelor minerale și instituirea perimetrelor de protecție sanitară se desfășoară pe baza autorizației emise de către Ministerul Sănătății și Familiei, pe baza documentației întocmite de către <i>Institutul Național de Recuperare, Medicină Fizică și Balneoclimatologie.</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>-----</p> <p>(2) Unitățile medico-balneare și de recuperare, care se privatizează, funcționează pe baza autorizației prevăzute la alin. (1), eliberată cu respectarea următoarelor obligații prevăzute în contractul de privatizare, și anume:</p> <p>a) menținerea destinației spațiului ocupat de unitatea de asistență medico-balneară și de recuperare;</p>	<p>(2) <i>Unitățile medico-balneare de tratament și de recuperare, aflate în subordinea Ministerului Sănătății și Familiei, se pot privatiza sau concesiona, cu avizul prealabil al Ministerului Sănătății și Familiei, în condițiile Legii nr.219/1998 privind regimul concesiunilor.</i></p> <p>(3) Unitățile medico-balneare și de recuperare, care se privatizează, funcționează pe baza autorizației prevăzute la alin.(1), eliberată cu respectarea următoarelor obligații prevăzute în contractul de privatizare, și anume:</p> <p>a) menținerea destinației spațiului ocupat de unitatea de asistență medico-balneară și de recuperare. <i>În cazul unităților de tratament balnear, care, în momentul</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

3

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>b) <i>menținerea</i> personalului medico-sanitar de specialitate corespunzător, acreditat în condițiile legii.</p>	<p><i>privatizării, sunt într-o stare de degradare avansată și nefuncționale, proprietarul poate opta pentru dezafectare sau reabilitare, cu aprobarea Ministerului Sănătății și Familiei, pe baza avizului tehnic emis de Institut, în condițiile legii;</i></p> <p>b) <i>angajarea</i> personalului medico-sanitar de specialitate corespunzător, acreditat în condițiile legii.</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
3.	<p>Articolul I, punctul 5 - articolul 14 alineatul (2) literele a) și d)</p> <p>(2) Asistența de recuperare, medicina fizică și balneoclimatologie se desfășoară numai prin:</p>	<p>Articolul I, punctul 5 - articolul 14 alineatul (2) literele a) și d)</p> <p>(2) Asistența de recuperare, medicina fizică și balneoclimatologie se desfășoară numai prin:</p>	

4

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>a) <i>Institutul de Medicină Fizică, Balneoclimatologie și Recuperare Medicală</i>;</p> <p>.....</p> <p>d) unități sanitare de profil din subordinea altor ministere <i>sau instituții, autorizate și acreditate, conform legii.</i></p>	<p>a) <i>Institutul Național de Recuperare, Medicină Fizică și Balneoclimatologie</i>;</p> <p>.....</p> <p>d) unități sanitare de profil din subordinea altor ministere.</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
4.	<p>Articolul I, punctul 6 - articolul 14¹ alineatul (1) și alineatul (2) - partea introductivă</p> <p>(1) <i>Institutul de Medicină Fizică, Balneoclimatologie și Recuperare Medicală</i> este unitate sanitară cu personalitate juridică, în subordinea Ministerului Sănătății și Familiei și are în structură unități sanitare, cu paturi sau ambulatorii, fără personalitate</p>	<p>Articolul I, punctul 6 - articolul 14¹ alineatul (1) și alineatul (2) - partea introductivă</p> <p>(1) <i>Institutul Național de Recuperare, Medicină Fizică și Balneoclimatologie</i> este unitate sanitară cu personalitate juridică, în subordinea Ministerului Sănătății și Familiei, și are în structură unități sanitare, cu paturi sau ambulatorii,</p>	Text Senat (unanimitate)

5

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>juridică.</p> <p>(2) <i>Institutul de Medicină Fizică, Balneoclimatologie și Recuperare Medicală</i> are următoarele atribuții:</p>	<p>fără personalitate juridică.</p> <p>(2) <i>Institutul Național de Recuperare, Medicină Fizică și Balneoclimatologie</i> are următoarele atribuții:</p>	
5.	<p>Articolul I, punctul 7 - articolul 16 alineatele (2)-(4)</p> <p>(2) Durata diferitelor tipuri de cură prevăzute la alin.(1) se stabilește de către Ministerul Sănătății și Familiei, cu avizul comisiei de specialitate a Ministerului Sănătății și Familiei și a <i>Institutului de Medicină Fizică, Balneoclimatologie și Recuperare Medicală.</i></p> <p>(3) Comisia de specialitate a Ministerului Sănătății și Familiei cu</p>	<p>Articolul I, punctul 7 - articolul 16 alineatele (2)-(4)</p> <p>(2) Durata diferitelor tipuri de cură prevăzute la alin.(1) se stabilește de către Ministerul Sănătății și Familiei, cu avizul comisiei de specialitate a Ministerului Sănătății și Familiei și a <i>Institutului Național de Recuperare, Medicină Fizică și Balneoclimatologie.</i></p> <p>(3) Comisia de specialitate a Ministerului Sănătății și Familiei,</p>	Text Senat (unanimitate)

6

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>consultarea <i>Institutului de Medicină Fizică, Balneoclimatologie și Recuperare Medicală</i>, stabilește, pentru fiecare stațiune balneară, climatică sau balneoclimatică, în funcție de proprietățile terapeutice ale factorilor naturali din arealul respectiv, profilul de tratament, tipurile de cură, categoriile de afecțiuni indicate, afecțiunile contraindicate, precum și condițiile minimale de dotare a bazelor de tratament balneofizical și recuperator.</p> <p>(4) Modificarea categoriilor de afecțiuni asistate și a tipurilor de cură se face de către Ministerul Sănătății și Familiei, cu consultarea <i>Institutului de Medicină Fizică, Balneoclimatologie și Recuperare Medicală</i> la propunerea unităților medico-balneare și de recuperare din stațiunile balneare,</p>	<p>cu consultarea <i>Institutului Național de Recuperare, Medicină Fizică și Balneoclimatologie</i>, stabilește, pentru fiecare stațiune balneară, climatică sau balneoclimatică, în funcție de proprietățile terapeutice ale factorilor naturali din arealul respectiv, profilul de tratament, tipurile de cură, categoriile de afecțiuni indicate, afecțiunile contraindicate, precum și condițiile minimale de dotare a bazelor de tratament balneofizical și recuperator.</p> <p>(4) Modificarea categoriilor de afecțiuni asistate și a tipurilor de cură se face de către Ministerul Sănătății și Familiei, cu consultarea <i>Institutului Național de Recuperare, Medicină Fizică și Balneoclimatologie</i>, la propunerea unităților medico-balneare și de</p>	

7

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>climatică și balneoclimatică.</p>	<p>recuperare din stațiunile balneare, climatică și balneoclimatică.</p>	
6.	<p>Articolul I, punctul 8, articolul 17¹ alineatele (3) și (4)</p> <p>.....</p> <p>(3) Veniturile în valută obținute din furnizarea de servicii medicale balneare și de recuperare, pentru cetățenii străini, se constituie în venituri extrabugetare la dispoziția <i>Ministerului Sănătății și Familiei și a unităților medico-balneare care le-au realizat.</i></p> <p>(4) Cota prevăzută pentru serviciile medicale, în cazul biletelor de odihnă și tratament, se virează de către Ministerul Muncii și Solidarității Sociale în contul <i>Ministerului Sănătății și Familiei</i> și se constituie în</p>	<p>Articolul I, punctul 8 - articolul 17¹ alineatele (3) și (4)</p> <p>.....</p> <p>(3) Veniturile în valută obținute din furnizarea de servicii medicale balneare și de recuperare, pentru cetățenii străini, se constituie în venituri extrabugetare la dispoziția <i>unităților medico-balneare care le-au realizat.</i></p> <p>(4) Cota prevăzută pentru serviciile medicale, în cazul biletelor de odihnă și tratament, se virează de către Ministerul Muncii și Solidarității Sociale în contul <i>unităților medico-balneare care</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

8

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	venituri extrabugetare.	<i>le-au realizat</i> și se constituie în venituri extrabugetare.	
7.	<p>Articolul I, punctul 9 - articolul 18 alineatele (1), (4) și (5)</p> <p>(1) Nerespectarea dispozițiilor art.2 alin.(2) și (3), ale art.13 alin.(1), (4) și (5), ale art.14 alin.(2), ale art.15 și ale art.20 alin.(2) referitoare la obținerea, prelungirea, respectiv actualizarea autorizațiilor de funcționare, a avizelor <i>și/sau</i> a documentațiilor complexe de specialitate, la cadrul general de acordare a asistenței medico-balneare și de recuperare constituie contravenție, dacă fapta nu a fost săvârșită în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, <i>să fie considerată</i> infracțiune.</p>	<p>Articolul I, punctul 9 - articolul 18 alineatele (1), (4) și (5)</p> <p>(1) Nerespectarea dispozițiilor art.2 alin.(2) și (3), ale art.13 alin.(1), (5) și (6), ale art.14 alin.(2) ale art.15 și ale art.20 alin.(2) referitoare la obținerea, prelungirea, respectiv actualizarea autorizațiilor de funcționare, a avizelor <i>sau</i> a documentațiilor complexe de specialitate, la cadrul general de acordare a asistenței medico-balneare și de recuperare constituie contravenție, dacă fapta nu a fost săvârșită în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, <i>să constituie</i> infracțiune.</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(1) Nerespectarea dispozițiilor art.2 alin.(2) și (3), ale art.13 alin.(1), (5) și (6), ale art.14 alin.(2) ale art.15 și ale art.20 alin.(2) referitoare la obținerea, prelungirea, respectiv actualizarea autorizațiilor de funcționare, a avizelor sau a documentațiilor complexe de specialitate, la cadrul general de acordare a asistenței medico-balneare și de recuperare constituie contravenție, dacă fapta nu a fost săvârșită în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, constituie infracțiune.</p>

9

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	
	<p>(4) Constatarea contravenției prevăzute la alin.(1) și aplicarea <i>amenzii persoanelor vinovate</i> se fac de către persoane împuternicite din cadrul structurilor de inspecție sanitară de stat, precum și din cadrul autorităților publice prevăzute la art.12.</p> <p>(5) Prevederile prezentei ordonanțe se completează cu dispozițiile Ordonanței Guvernului nr.2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor.</p>	<p>(4) Constatarea contravențiilor prevăzute la alin.(1) și aplicarea <i>sancțiunilor</i> se fac de către persoane împuternicite din cadrul structurilor de inspecție sanitară de stat, precum și din cadrul autorităților publice prevăzute la art.12.</p> <p>(5) Prevederile prezentei ordonanțe se completează cu dispozițiile Ordonanței Guvernului nr.2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, <i>cu modificările și completările ulterioare</i>.</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>
8.	<p>Articolul I, punctul 13</p> <p>13. În tot cuprinsul ordonanței, denumirea <i>Ministerul Sănătății</i> se înlocuiește cu denumirea <i>Ministerul</i></p>	<p>Articolul I, punctul 13</p> <p>13. În tot cuprinsul ordonanței, denumirea <i>Ministerul Sănătății</i> se înlocuiește cu denumirea</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

10

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p><i>Sănătății și Familiei; sintagma ministrul sănătății se înlocuiește cu sintagma ministrul sănătății și familiei; denumirea Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului se înlocuiește cu denumirile Ministerul Apelor și Protecției Mediului și Ministerul Agriculturii, Alimentației și Pădurilor, denumirea Ministerul Lucrărilor Publice și Amenajării Teritoriului se înlocuiește cu denumirea Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, denumirea Ministerul Industriei și Comerțului se înlocuiește cu denumirea Ministerul Industriei și Resurselor și denumirea Institutul Național de Recuperare, Medicină Fizică și Balneoclimatologie se înlocuiește cu denumirea Institutul de Medicină Fizică, Balneoclimatologie și Recuperare Medicală.</i></p>	<p><i>Ministerul Sănătății și Familiei; sintagma ministrul sănătății se înlocuiește cu sintagma ministrul sănătății și familiei; denumirea Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului se înlocuiește cu denumirile Ministerul Apelor și Protecției Mediului și Ministerul Agriculturii, Alimentației și Pădurilor; denumirea Ministerul Lucrărilor Publice și Amenajării Teritoriului se înlocuiește cu denumirea Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței; denumirea Ministerul Industriei și Comerțului se înlocuiește cu denumirea Ministerul Industriei și Resurselor.</i></p>	

bm/og